



Il-Kummissjoni
Ewropea



CASP 2022

Attivitajiet Koordinati dwar
is-Sigurtà tal-Prodotti

Baby strollers



Rapport
finali

Il-Ġustizzja
u l-Konsumaturi

Werrej

Werrej	2
Lista ta' abbrevjazzjonijiet	2
Sommarju eżekuttiv	3
Parti 1	
1. Harsa ġenerali lejn l-attività	4
1.1. MSAs parteċipanti	4
1.2. L-ambitu tal-prodott u l-kriterji tal-ittestjar	4
1.2.1. Kamp ta' applikazzjoni tal-prodott	4
1.2.2. Kriterji tal-ittestjar	4
2. Teħid ta' kampjuni u ttestjar	5
2.1. Id-distribuzzjoni tat-teħid tal-kampjuni u l-kanali tat-teħid tal-kampjuni	5
2.2. Proċess tal-ittestjar	5
3. Riżultati tat-test	6
3.1. Harsa ġenerali lejn ir-riżultati tat-test u s-sejbiet ewlenin	6
3.2. Riżultati għal kull klawżola	6
3.3. Riżultati għal kull kategorija ta' età	7
4. Valutazzjonijiet u miżuri tar-riskju	8
4.1. Riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju	8
4.2. Miżuri korrettivi	8
5. Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet	9
5.1. Konklużjonijiet	9
5.2. Rakkomandazzjonijiet għall-partijiet interessati	9
Parti 2	
1. X'inhu CASP?	10
Rwoli u responsabbiltajiet	
2. Pjan ta' ħidma għall- Attivitajiet Speċifiċi għall-Prodott	11
3. Għodod u proċessi ta' Attivitajiet Speċifiċi għall-Prodott	12

Lista ta' abbrevjazzjonijiet

ABBREVIJAZZJONI	DESKRIZZJONI
CASP	Attivitajiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti
DĠ JUST	Id-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi tal-Kummissjoni Ewropea
GPSR	Direttiva dwar is-Sigurtà Ġenerali tal-Prodotti (2001/95/KE)
Linji Gwida RAPEX	Deċiżjoni (UE) 2019/417
MSA	Awtorità għas-sorveljanza tas-suq
PSA	Attività speċifika għall-prodott
RAG	Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskju
SE	Standard Ewropew
UE	Unjoni Ewropea

Sommarju eżekuttiv

Għanijiet tal-attività

Il-proġetti ta' Attivitàjiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti (CASP) jippermettu lill-awtoritajiet kollha tas-sorveljanza tas-suq (MSAs) mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea (UE) / taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) jikkooperaw fit-tiġid tas-sigurtà tal-prodotti mqiegħda fis-Suq Uniku Ewropew. Din l-attività ffukat fuq baby strollers. Il-prodotti ntgħażlu fil-kampjun u ġew ittestjati skont il-kriterji miftiehma b'mod komuni f'laboratorju Ewropew magħżul mill-MSAs partecipanti.

Ambitu tal-prodott

Pushchairs u prams sa 15-il kg kull waħda inkluża kwalunkwe pjattaforma integrata li fuqha jista' joqgħod tifel/tifla (sa 20 kg), kif kopert minn EN 1888-1.

Kriterji ewlenin tal-ittestjar

Il-pjan tal-ittestjar inkluda għażla ta' klawżoli mill-Istandard Ewropew (EN) 1888-1:2018 li jiffukaw fuq perikli mekkaniċi u d-durabbiltà tal-marki.

Intużaw testijiet addizzjonali skont EN 1466:2014 biex jiġu vvalutati karatteristiċi bħal sistema ta' rbit jew manku(i) tal-garr għal strollers li jistgħu jiġu kkonvertiti minn sedili għal korpi tal-pram.

Riżultati

- Minn 73 strollers, 29 issodisfaw ir-rekwiżiti tekniċi kollha tal-pjan tal-ittestjar, b'44 kampjun li ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti tekniċi tal-pjan tal-ittestjar.
- Numru konsiderevoli ta' strollers ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-Klawżoli 8.1 Funzjoni protettiva (15-il kampjun), 8.3 Perikli minn partijiet li jiċċaqilqu (14-il kampjun) u 8.10 Integrità strutturali (29 kampjun).
- B'kollox, 44 mill-kampjuni ma ssodisfawx ir-rekwiżiti dwar twissijiet, marki u struzzjonijiet.

Rakkomandazzjonijiet ewlenin

Għall-konsumaturi

- Aqra t-twissijiet u l-istruzzjonijiet tas-sikurezza, li għandhom ikunu fil-lingwa/i nazzjonali korretta/i.
- Qabel ma tuża stroller, żgura li s-sistema ta' trażzin tkun sigura u mwaħħla b'mod effettiv.
- Kull meta jkun possibbli, irreġistra stroller u rreġistra biex tirċievi informazzjoni ta' sejha lura. Waqqaf l-użu ta' prodott imsejjaħ lura immedjatament u segwi l-istruzzjonijiet tas-sejha lura.

Għall-operaturi ekonomiċi

- Żgura li l-strollers huma ddisinjati u manifatturati f'konformità mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva dwar is-Sigurtà Ġenerali tal-Prodotti (2001/95/KE) u l-istandards xierqa tas-sikurezza.

Għall-awtoritajiet nazzjonali

- Kun konxju tar-rekwiżiti differenti tal-ittestjar għal strollers konvertibbli b'diversi għażliet ta' konfigurazzjoni.

Għall-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni

- Sabiex jiġu ffaċilitati l-kontrolli tas-sikurezza ta' strollers konvertibbli, EN 1888-1 għandu jinkludi testijiet għal karatteristiċi bħal sistema ta' rbit jew manku(i) tal-garr.

Konkluzjonijiet

- It-test imwettaq fuq strollers għal din l-attività kellu l-għan li jivvaluta s-sikurezza ta' strollers kemm sempliċi kif ukoll konvertibbli, filwaqt li jitqiesu r-rekwiżiti addizzjonali tal-ittestjar fejn meħtieġ.
- Minkejja l-għadd kbir ta' kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-istandards applikabbli, il-fallimenti misjuba fir-rigward tal-istrollers jindikaw b'mod predominanti kwistjonijiet ta' kwalità, madankollu ma jirriżultawx f'riskji serji għas-sikurezza.
- Bidliet żgħar fid-disinn u revizjoni tal-marki, twissijiet u struzzjonijiet, minbarra l-integrità strutturali interna u l-ittestjar tal-istabbiltà, huma rrakkomandati biex jiġi żgurat li l-prodotti jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-ittestjar.
- Il-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa mill-MSAs urew li 10 kampjuni pprezentaw riskju serju, tlieta riskju għoli, sitta riskju medju u 22 riskju baxx. Fost il-miżuri ewlenin meħuda fir-rigward tal-prodotti li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti, 15-il prodott ġew irtirati mis-suq, prodott wieħed ġie msejjaħ lura mill-utent aħħari u ġie impost waqfien tal-bejgħ fuq żewġ prodotti. Il-miżuri għadhom pendenti għal diversi kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti.

1. Harsa generali lejn l-attività

1.1. MSAs parteċipanti

Għaxar MSAs minn għaxar Stati Membri tal-UE / pajjiżi taż-ŻEE pparteċipaw fl-attività speċifika għall-prodott tal-baby strollers (PSA).

Tabella 1 - Lista ta' MSAs parteċipanti

PAJJIŻ	MSA
Iċ-Ċekja	L-Awtorità Ċeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ
Il-Belġju	Ekonomija Federali tas-Servizz Pubbliku – Direttorat Ġenerali għall-Kwalità u s-Sikurezza
Il-Bulgarija	Kummissjoni għall-Harsien tal-Konsumatur
Il-Ġermanja	Il-Gvern Distrettwali ta' Cologne
Il-Kroazja	Spettorat tal-Istat
Il-Latvja	Ċentru għall-Harsien tad-Drittijiet tal-Konsumatur
Il-Portugall	Direttorat Ġenerali tal-Konsumatur
L-Awstrija	Ministeru Federali tal-Affarijiet Soċjali, is-Saħħa, il-Kura u l-Harsien tal-Konsumatur
L-Iżlanda	L-Awtorità tad-Djar u l-Kostruzzjoni
Malta	L-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur

1.2. L-ambitu tal-prodott u l-kriterji tal-ittestjar

1.2.1. Kamp ta' applikazzjoni tal-prodott

L-MSAs qablu li jillimitaw l-ambitu ta' din l-attività għal pushchairs u prams iddisinjati għal tfal sa 15-il kg (inkluża kwalunkwe pjattaforma integrata li fuqha jista' joqgħod tifel/ tifla sa 20 kg) kopert minn EN 1888-1. L-MSAs kienu liberi li jiddeċiedu jekk jiħdux kampjun ta' strollers jew strollers

semplici li ppermettew diversi konfigurazzjonijiet tas-sit. Ġew identifikati u inkluzi fil-kampjun erba' kategoriji: strollers b'sit fiss; strollers duo jew b'sit riversibbli; strollers tas-sistema (trio jew aktar konfigurazzjonijiet); strollers b'aktar minn disa' konfigurazzjonijiet.



STROLLER B'SIT FISS



DUO JEW STROLLER RIVERSIBBLI



STROLLER TAS-SISTEMA (TRIO JEW AKTAR KONFIGURAZZJONIJIET)



AKTAR MINN 9 KONFIGURAZZJONIJIET

1.2.2. Kriterji tal-ittestjar

Il-pjan tal-ittestjar kien jinkludi kemm oġġetti mekkaniċi (Klawzola 8-8.10) kif ukoll id-durabbiltà tat-testijiet tal-immarrar (Klawzola 9) abbażi tar-rekwiżiti ta' EN 1888-1:2018 Oġġetti għall-użu u l-kura tat-tfal – trasport bir-roti għat-tfal; Parti I pushchairs u prams.

Għalkemm EN 1888-1:2018 ġie rivedut, u fl-2022 ġiet ippubblikata verżjoni emendata (EN 1888-1:2018+A1:2022), l-MSAs qablu li jużaw il-verżjoni tal-2018 peress li l-verżjoni tal-2022 daħlet fis-seħħ biss wara l-31 ta' Ottubru 2022 u l-biċċa l-kbira tal-istrollers inkluzi fil-kampjun kienu mistennija li jittqiegħdu fis-suq qabel u mmarkati bħala konformi mal-verżjoni tal-2018.

Barra minn hekk, il-laboratorju sab li wħud mill-istrollers fil-kampjun jistgħu jiġu kkonvertiti minn sedili għal korpi tal-pram. Peress li din il-funzjoni mhijiex indirizzata kif support f'EN 1888-1, għal 11-il stroller l-MSAs iddeċidew li jikkomplementaw il-pjan ta' ttestjar originali b'testijiet addizzjonali, bl-użu ta' EN 1466:2014, fuq il-carry cots u l-istands biex jivvalutaw karatteristiċi bħall-preżenza ta' sistema ta' rbit jew manku(i) tal-garr għal strollers konvertibbli.

Minbarra t-testijiet tal-laboratorju, l-MSAs ivverifikaw ukoll it-twissijiet, l-immarrar u l-istruzzjonijiet li jakkumpanjawhom fil-lingwa/i nazzjonali tagħhom. Thejjiet lista ta' kontroll bir-rekwiżiti ewlenin mill-espert tekniku biex jipprovdni gwida addizzjonali għall-MSAs.

2. Teħid ta' kampjuni u ttestjar

2.1. Id-distribuzzjoni tat-teħid tal-kampjuni u l-kanali tat-teħid tal-kampjuni

It-teħid ta' kampjuni sar fuq il-baži ta' preselezzjoni minn kull wieħed mill-MSAs, f'konformità mal-partikolaritajiet ta' kull suq. B'kollox, ingabru 73 kampjun mill-MSAs u ntbagħtu lil-laboratorju għall-ittestjar. Il-kampjuni kienu jinkludu 54 stroller b'sit fiss, 14-il duo jew strollers b'sit riversibbli, erba' strollers tas-sistema bi tliet konfigurazzjonijiet jew aktar u stroller wieħed li ppermetta konfigurazzjonijiet differenti waħda jew aktar.

L-MSAs jistgħu jagħzlu l-kanali ta' kampjunar preferuti tagħhom u jigbru l-prodotti kemm online kif ukoll fi ħwienet fiżiċi. B'kollox, 52 stroller ġew ikkampjunati minn ħwienet fiżiċi filwaqt li 21 stroller inxtraw online.

Tabella 2 - Għadd ta' kampjuni miġbura mill-MSAs parteċipanti

PAJJIŻ	MSA	STROLLERS B'SIT FISS	STROLLERS DUO JEW B'SIT RIVERSIBBLI	STROLLERS TAS-SISTEMA (TRIO JEW AKTAR KONFIGURAZZJONIJIET)	STROLLERS B'DISA' KONFIGURAZZJONIJIET JEW AKTAR
L-Awstrija	Ministeru Federali tal-Affarijiet Soċjali, is-Saħħa, il-Kura u l-Ħarsien tal-Konsumatur	3	1	-	1
Iċ-Ċekja	L-Awtorità Ċeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ	2	5	-	-
Il-Belġju	Ekonomija Federali tas-Servizz Pubbliku – Direttorat Ġenerali għall-Kwalità u s-Sikurezza	6	4	-	-
Il-Bulgarija	Kummissjoni għall-Ħarsien tal-Konsumatur	7	2	2	-
Il-Ġermanja	Il-Gvern Distrettwali ta' Cologne	5	1	2	-
Il-Kroazja	Spettorat tal-Istat	4	-	-	-
Il-Latvja	Ċentru għall-Ħarsien tad-Drittijiet tal-Konsumatur	5	1	-	-
Il-Portugall	Direttorat Ġenerali tal-Konsumatur	6	-	-	-
L-Iżlanda	L-Awtorità tad-Djar u l-Kostruzzjoni	8	-	-	-
Malta	L-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur	8	-	-	-
TOTAL		54	14	4	1

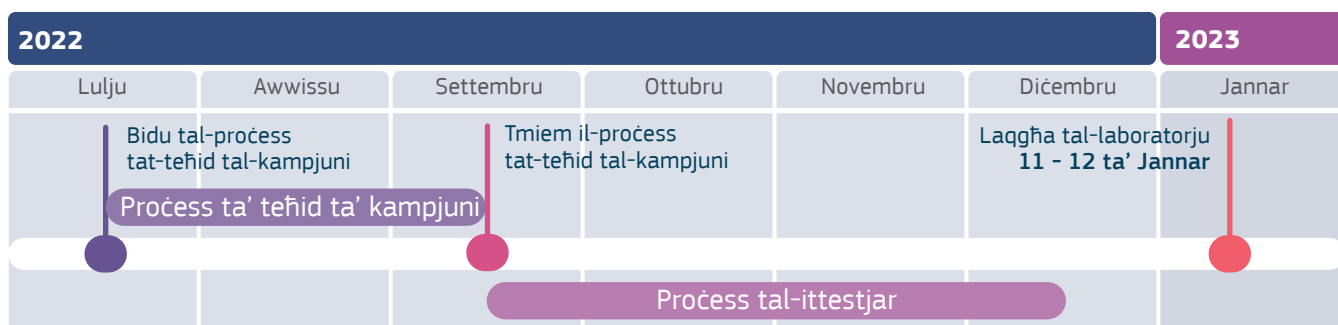
2.2. Proċess tal-ittestjar

Il-laboratorju tal-ittestjar għal din l-attività ntgħazel permezz ta' proċedura ta' sejħa għall-offerti, immedija f'Ġunju 2022. L-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta ntbagħtu lil 73 laboratorju fl-UE/ fiż-ŻEE li kienu ġew identifikati wara l-istrategija ta' involviment fil-laboratorju tal-proġett. Kull laboratorju ntablab jissottometti offerta li tinkludi l-elementi msemmija fid-dokument tal-offerti, bħal informazzjoni dettaljata dwar l-ipprezzar u d-dokumenti ta' sostenn li jipprovdu evidenza ta' ċertifikazzjoni, l-esperjenza rilevanti tal-esperti u r-rapporti tat-testijiet. Sitt laboratorji sottomettew offerta fiż-żmien stipulat. Abbaži tal-kompletezza u l-kompetittività tal-offerta, erba' laboratorji ntgħazlu minn qabel u ġew mistiedna għal intervista biex ikomplu jiddiskutu l-offerta tagħhom. Matul il-laqgħa intermedja,

L-MSAs ġew ipprezentati b'analizi komparattiva tal-kwalità teknika u l-aspetti finanzjarji tal-offerti riċevuti mil-laboratorji. L-MSAs għazlu l-laboratorju li ngħata l-ogħla numru ta' punti finali bbażati fuq il-kwalità u l-kompetittività finanzjarja tal-offerta tagħhom.

Wara l-għażla tal-laboratorju, l-MSAs ingħataw xahrejn biex jigbru l-kampjuni u jibagħtuhom lil-laboratorju. Il-proċess tat-teħid tal-kampjuni gie estiż biex l-MSAs ikunu jistgħu jieħdu kampjuni ta' prodotti addizzjonali. Il-proċess tal-ittestjar ma ltaqa' ma' ebda dewmien u tlesta fil-21 ta' Diċembru 2022. Il-laqgħa tal-laboratorju saret fil-11 u t-12 ta' Jannar 2023.

Figura 1 - Kronoloġija tal-proċess tat-teħid tal-kampjuni u l-ittestjar



3. Rizultati tat-test

3.1. Harsa ġenerali lejn ir-rizultati tat-test u s-sejbiet ewlenin

Total ta' 29 (40 %) mit-73 kampjun ittestjati mil-laboratorju ssodisfaw ir-rekwiżiti definiti fil-pjan ta' ttestjar finali, kif muri fil-Figura 2. L-44 kampjun li fadal (60 %) ma ssodisfawx ir-rekwiżiti ta' EN 1888-1:2018 u EN 1466:2014.

Minbarra EN 1888-1:2018, ġew ittestjati 11-il kampju skont EN 1466 B'kollox, erbgħa mill-11-il kampjun ġew ittestjati biss fir-rigward tal-klawżola dwar il-funzjoni protettiva (sistema ta' trażżin) peress li kienu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' EN 1466:2014 iżda pprezentaw l-istess periklu. Mill-11-il prodott ittestjat, hamsa (45%) ma ssodisfawx ir-rekwiżiti rilevanti.

Il-kontrolli tal-MSAs fuq it-twissijiet, il-marki u l-istruzzjonijiet urew li 44 (60 %) tal-kampjuni ma ssodisfawx ir-rekwiżiti. Ir-raġunijiet ewlenin kienu jinkludu twissijiet u informazzjoni nieqsa kif ukoll l-informazzjoni dwar il-prodott li ma gietx ipprovduta fil-lingwa/i ufficjali tal-Istat Membru.

Jekk nikkunsidraw kemm it-testijiet imwettqa mil-laboratorju kif ukoll it-twissijiet, l-immarkar u l-kontrolli tal-istruzzjonijiet imwettqa mill-MSAs, total ta' 60 kampjun ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti.

Figura 2 - Rizultati ġenerali tat-test (eskluzi twissijiet, marki u struzzjonijiet) (N=73)

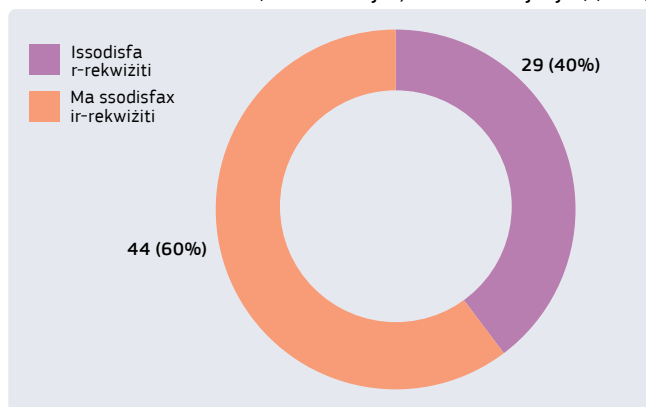
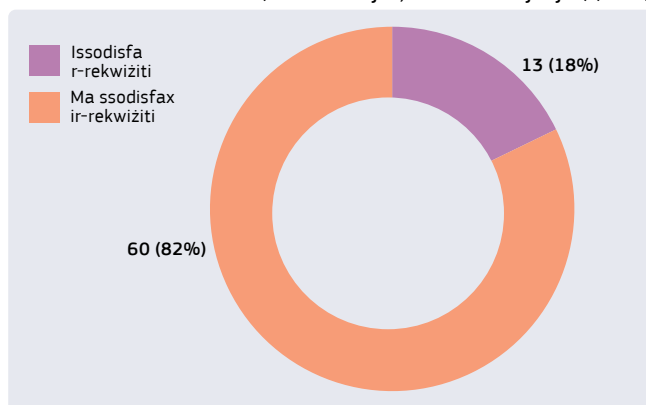


Figure 3 - Rizultati ġenerali tat-testijiet (inklużi twissijiet, marki u struzzjonijiet) (N=73)

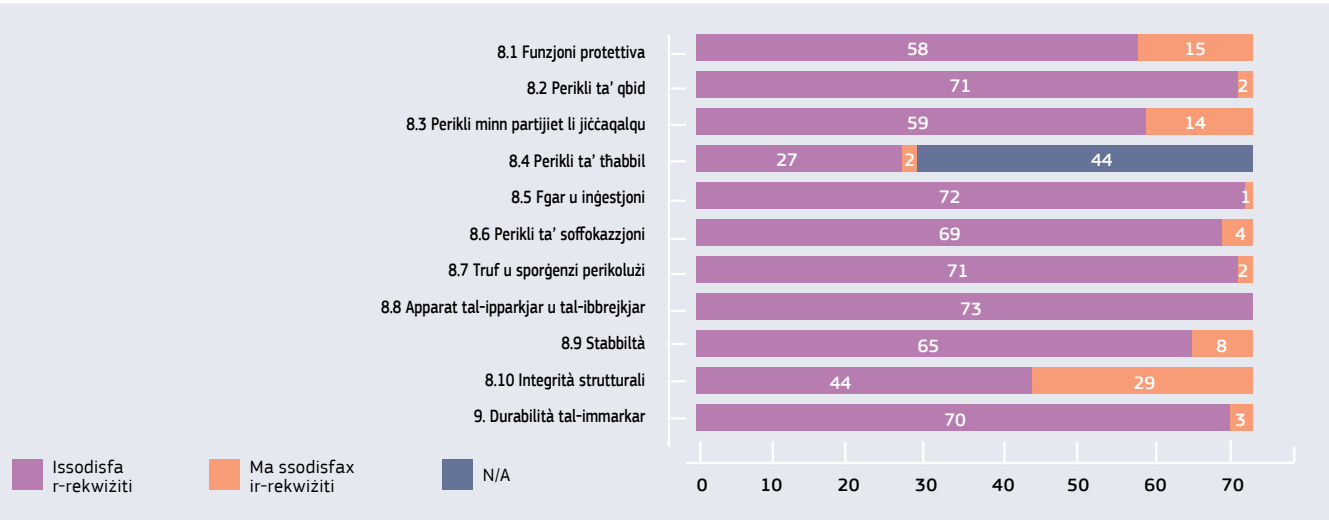


3.2. Rizultati għal kull klawżola

Meta wieħed iħares lejn ir-rizultati għal kull klawżola ta' EN 1888-1:2018, klawżoli b'għadd partikolarment kbir ta' kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti kienu jinkludu l-Klawżola 8.10

(Integrità strutturali) kif ukoll il-Klawżoli 8.1 (Funzjoni protettiva) u 8.3 (Perikli minn partijiet li jiċċaqilqu). Figura 4 tipprovdi harsa ġenerali lejn ir-rizultati għal kull klawżola ta' EN 1888-1:2018.

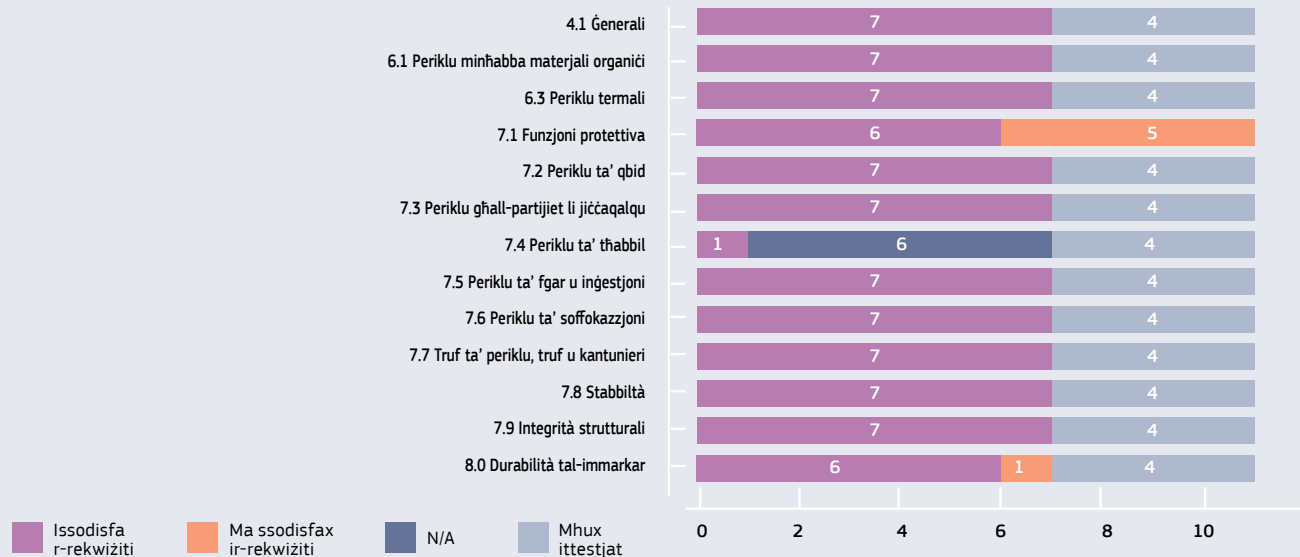
Figura 4 - Rizultati tat-test għal kull klawżola ta' EN 1888-1:2018 (N=73)



Meta wiehed iħares lejn ir-riżultati għal kull klawżola ta' EN 1466:2014, il-Klawżola 7.1 (Funzjoni protettiva) kienet ir-raġuni ewlenija li l-kampjuni ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti. Kampjun wiehed biss ma ssodisfaw ir-rekwiżiti tal-Klawżola 8.0 (Durabilità tal-immarkar).

Eżami tar-rati ta' falliment ta' strollers minn kanali differenti ta' teħid ta' kampjuni wera li l-istrollers li ttieħdu bħala kampjun minn f'wienet fiżiċi kellhom rata ta' falliment kemmxejn ogħla minn dawk li ttieħdu fil-kampjun online (58 % meta mqabbla ma' 50 %), filwaqt li wiehed iżomm f'moħħu li 2.1 prodott biss gew inkluzi fil-kampjun online b'mod ġenerali.

Figure 5 - Riżultati tat-test għal kull klawżola ta' EN 1466:2014 (N=11)



3.3. Konkluzjonijiet dwar ir-riżultati tat-test

Testijiet mekkaniċi

B'mod ġenerali, ir-riżultati tat-test urew li għadd kbir ta' strollers ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandards applikabbli. Fir-rigward tal-ħsarat mekkaniċi, kważi 40 % tal-istrollers ma ssodisfaw ir-rekwiżiti tal-Klawżola 8.10 dwar l-integrità strutturali, billi partijiet ewlenin, bħall-appoġġ ta' quddiem u tar-rivet, inkisru waqt it-test tar-reżistenza. Klawżoli oħra li żvelaw rati għoljin ta' falliment jinkludu l-Klawżola 8.1 li tivvaluta l-funzjoni protettiva (strollers li ma jkunux adattati mit-twelid kif reklamati, sistemi ta' trazzin inadegwati għall-piż tat-tfal reklamati, trazzin tal-qadd jitqatta' u cineg agġustabbli jizolqu wisq) u l-Klawżola 8.3 li tivvaluta l-perikli fuq partijiet li jiċċaqalqu (mekkaniżmi ta' llokkjar inadegwati, punt ta' kompressjoni fuq il-gonot fejn jistrieħu r-riglejn u li għandhom biss żewġ apparati ta' thaddim minflok it-tlieta meħtieġa).

Minkejja l-għadd kbir ta' kampjuni li ma ssodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandards applikabbli, il-fallimenti misjuba fir-rigward tal-istrollers jindikaw b'mod predominanti kwistjonijiet ta' kwalità, madankollu ma jirriżultawx f'riskji serji għas-sikurezza. Ftit perikli biss relatati mal-fgar u l-inġestjoni (Klawżola 8.5) u soffokazzjoni (Klawżola 8.6) gew skoperti, u l-istrollers kollha ssodisfaw ir-rekwiżiti tal-Klawżola 8.8 dwar l-apparati tal-ipparkjar u tal-ibbrejkjar.

Twissijiet, marki u struzzjonijiet

Minbarra t-test mekkaniċu, il-kontrolli tal-MSAs fuq it-twissijiet, l-immarkar u l-istruzzjonijiet indikaw nuqqasijiet komuni relatati ma' twissijiet u informazzjoni nieqsa kif ukoll l-informazzjoni dwar il-prodott li ma tkunx ipprovduta bil-lingwa/i ufficjali tal-Istat Membru.

Uħud mill-prodotti ma kinux immarkati f'konformità ma' EN 1888-1:2018 jew EN 1466:2014, jew inkludew talbiet ta' konformità fir-rigward ta' verżjonijiet preċedenti tal-istandards.

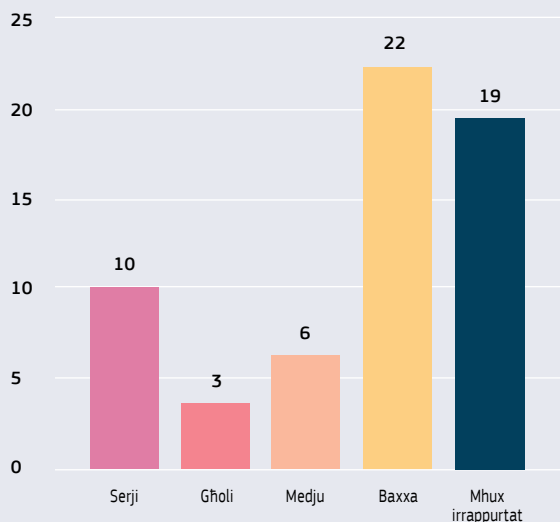


4. Valutazzjonijiet u mizuri tar-riskju

4.1. Riżultati tal-valutazzjoni tar-riskju

Skont id-DSĠP¹, prodott għandu jkun sikur matul l-użu prevedibbli tiegħu matul il-ħajja kollha tiegħu². Għalhekk, meta jiġi vvalutat jekk prodott johloqx riskju, l-approċċ irid ikun ibbażat fuq il-prinċipji komuni u riprodubbli tal-valutazzjoni tar-riskju stabbiliti fid-Deciżjoni (UE) 2019/417 (il-Linji Gwida RAPEX)³. Biex jiżviluppaw il-valutazzjonijiet tar-riskju, l-MSAs użaw l-għodda tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji (RAG)⁴ ġestita mill-Kummissjoni Ewropea. *Figura 6* turi l-livelli ta' riskju (ibbażati fuq il-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa mill-MSAs) tas-60 kampjun li ma ssodisfawx mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti (ittestjar fil-laboratorju jew kontrolli mwettqa mill-MSAs fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet).

Figura 6 - Harsa ġenerali lejn il-livelli ta' riskju ta' kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti (N=60)



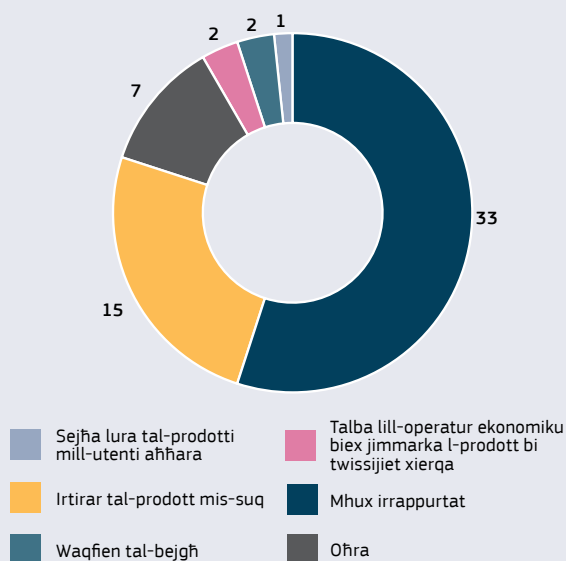
4.2. Mizuri korrettivi

Abbazi tar-riżultati tat-testijiet u l-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa, l-MSAs jiddeciedu liema mizuri għandhom jittieħdu fir-rigward tal-prodotti li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandards applikabbli mfasla biex iwaqqfu prodotti perikolużi milli jidhru fis-Suq Uniku.

Figura 7 turi l-mizuri korrettivi meħuda għall-prodotti li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiżiti.

Barra minn hekk, meta jiġi identifikat riskju serju, l-MSAs huma legalment obligati jissottomettu notifika f'Safety Gate (skont l-Artikolu 12.1 tad-DSĠP). Il-Linji Gwida RAPEX jirrakkomandaw ukoll li jiġu pprezentati notifikati dwar il-mizuri meħuda kontra prodotti li joholqu riskju inqas minn serju. Wara l-azzjonijiet skattati mill-kampanja kongunta ta' ttestjar (sal-14 ta' April 2023), disa' prodotti kienu soġġetti għal notifiki ta' Safety Gate (in-notifika għal prodott wieħed għadha pendenti).

Figura 7 - Mizuri adottati għal kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti (N=60)



¹ EUR-Lex - 32001L0095 - MT - EUR-Lex (europa.eu)

² Ir-Regolament (UE) 2023/988 dwar is-sikurezza ġenerali tal-prodotti ġie ppubblikat fil-Gurnal Uffiċjali fit-23 ta' Mejju 2023.

³ EUR-Lex - 32023R0988 - MT - EUR-Lex (europa.eu). Dan jidhol fis-seħh fit-12 ta' Gunju 2023 u fis-seħh fit-13 ta' Diċembru 2024.

⁴ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=LEGISSUM%3A44390682>

⁵ RAG ECL V10 (europa.eu)

5. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

5.1. Konkluzjonijiet

Fin-nuqqas ta' kwalunkwe legiżlazzjoni specifika għas-settur għal baby strollers, il-manifatturi jistgħu b'mod volontarju jimmarkaw il-prodotti tagħhom bħala konformi mal-istandards ezistenti. It-test imwettaq fuq strollers għal din l-attività kelli l-għan li jivvaluta s-sikurezza b'mod ġenerali tal-konfigurazzjonijiet differenti tal-istrollers ibbażati kemm fuq testijiet mekkanici kif ukoll fuq il-kontrolli fuq twissijiet, marki u struzzjonijiet.

Minkejja l-għadd kbir ta' kampjuni li ma ssodisfawx ir-rekwiżiti tal-istandards applikabbli, in-nuqqasijiet misjuba jindikaw b'mod predominanti kwistjonijiet ta' kwalità, madankollu ma jirriżultawx f'riskji serji għas-sikurezza. Ċerti karatteristiċi, bħal ċineg twal, loops jew mekkanizmi ta' llokkjar mhux konformi, jistgħu jiġu kkoreġuti b'bidliet żgħar fid-disinn. Huma rakkomandati wkoll revizjonijiet fit-twissijiet, l-immarkar u l-istruzzjonijiet, inkluż il-klassifikazzjoni tal-età, biex jiġi żgurat li l-istrollers jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandards rilevanti.

Il-konsumaturi huma avżati biex dejjem jiċċekkjaw it-tikketti tal-konformità u jaqraw twissijiet u struzzjonijiet dwar is-sikurezza għall-istrollers, filwaqt li l-operaturi ekonomiċi huma mhegġa jwettqu testijiet tas-sikurezza għall-istabbiltà u s-saħħa.

L-attività enfasizzat ukoll oqsma għal titjib fl-istandardizzazzjoni tar-rekwiżiti tas-sikurezza għall-istrollers. Sabiex tiġi ffaċilitata l-valutazzjoni tar-riskju ta' strollers konvertibbli skont EN 1888-1, l-istandard għandu jkopri karatteristiċi bħall-preżenza ta' sistema ta' rbit jew manku(i) tal-garr, li bħalissa jistgħu jiġu ttestjati biss bl-użu ta' EN 1466.

L-MSAs ħarġu disa' notifikati ta' Safety Gate ibbażati fuq l-eżitu ta' dan il-PSA (notifika waħda għadha pendenti) u talbu lill-operaturi ekonomiċi biex jirtiraw jew isejġu lura l-prodotti mis-suq, jew iwaqqfu l-bejgħ meta l-prodotti ġew ivvalutati bħala li jipprezentaw riskju serju, għoli jew medju.

5.2. Rakkomandazzjonijiet għall-partijiet interessati

Ir-rakkomandazzjonijiet li ġejjin huma bbażati fuq ir-riżultati tal-proċess tal-ittejtjar u d-diskussjonijiet fost l-MSAs matul il-proġett.

Għall-konsumaturi

- **Aqra t-twissijiet u l-istruzzjonijiet dwar is-sigurtà - li għandhom ikunu bil-lingwa(i) nazzjonali tiegħek.** Iċċekkja wkoll għal informazzjoni dwar l-isem, it-trademark jew mezz oħra ta' identifikazzjoni tal-manifattur u/jew l-importatur responsabbli għall-bejgħ tal-prodott. Ivvaluta informazzjoni importanti dwar strollers xierqa għall-età qabel ma jinxtra l-prodott.
- Qabel ma tuża stroller, **żgura li s-sistema ta' trażzin tkun sigura u mwaħħla b'mod effettiv.** Iċċekkja li t- tifel/tifla huma u jibqgħu effettivament siguri. Iċċekkja wkoll l-apparati operattivi/il-mekkanizmu tal-illokkjar.
- Iċċekkja l-istrollers għal tikketti li jiddikjaraw il-konformità tagħhom mal-istandard tas-sikurezza **EN 1888**. It-tikketti normalment jinstabu fuq il-qafas jew fuq il-kuxinett tas-sit.
- Fejn disponibbli, **irreġistra l-istroller tiegħek** u rreġistra biex tirċievi informazzjoni dwar **is-sejha lura** tal-prodott. Waqqaf l-użu ta' prodott imsejjaħ lura immedjatament u segwi l-istruzzjonijiet tas-sejha lura.
- Iċċekkja **s-sistema Safety Gate tal-UE** (<https://ec.europa.eu/safety-gate-alerts/screen/webReport>) għal kwalunkwe strollers li setgħu ġew imsejjaħ lura għal raġunijiet ta' sikurezza.

Għall-awtoritajiet Ewropej u nazzjonali

- Kun konxju tar-rekwiżiti differenti tal-ittejtjar ta' strollers konvertibbli b'diversi għażliet ta' konfigurazzjoni.

Għall-operaturi ekonomiċi

- Qabel ma tqiegħed strollers fis-suq, kun żgur li huma ddisinjati u manifatturati f'konformità **mad-DSĠP**, u **mal-istandard xieraq tas-sikurezza (EN 1888)**. L-obbligi tas-sikurezza huma imposti wkoll fuq **l-operaturi ekonomiċi** fil-katina tal-provvista.

- Kun konxju **tal-bidliet fil-legiżlazzjoni** fid-dawl tal-pubblikazzjoni tar-Regolament dwar is-Sikurezza Ġenerali tal-Prodotti (UE) 2023/988 biex jissostitwixxi d-DSĠP.
- **Wettaq testijiet interni sinifikanti għall-istabbiltà u s-saħħa.** Involvi ruħek ma' laboratorji ta' ttestjar akkreditati biex tiżgura s-sigurtà tal-istrollers.
- **It-traċċabbiltà tal-prodotti hija rekwiżit obligatorju.** Dawn ir-rekwiżiti huma importanti f'każ li l-istrollers jeħtieġ li jissejġu lura. L-istrollers kollha għandhom ikunu mmarkati b'numru tat-tip, tal-lott, tas-serje jew tal-mudell jew b'marka oħra li tippermetti l-identifikazzjoni tagħhom. Ikkomunika b'mod ċar kif il-konsumaturi għandhom jippartecipaw **f'sejhiet lura.**
- L-istrollers għandhom perikli partikolari identifikati u għandu jkollhom twissijiet speċifiċi għal dawn eż. **«TWISSIJA Dejjem uża s-sistema tat-trażzin»** u **«TWISSIJA Kun żgur li l-apparati kollha li jsakkru huma msakkra qabel l-użu.»**
- Jekk stroller jipprezenta riskju għas-sikurezza, l-operaturi ekonomiċi għandhom id-dmir legali li **jinfurmaw minnufih lill-awtorità kompetenti** tal-Istat(i) Membru(i) li fih(om) ikun sar disponibbli l-istroller. Mod wieħed biex tagħmel dan huwa li tuża l- [Product Safety Business Alert Gateway](#).

Għall-organizzazzjonijiet ta' standardizzazzjoni

- **Il-funzjonijiet konvertibbli ta' strollers mhumix indirizzati kif suppost f'EN 1888-1** u xi rekwiżiti, bħall-preżenza ta' sistema ta' rbit jew manku(i) tal-garr jistgħu jiġu vvalutati biss bl-użu ta' EN 1466. Sabiex jiġu ffaċilitati l-kontrolli tas-sikurezza ta' strollers konvertibbli, EN 1888-1 għandu jinkludi dawn ir-**rekwiżiti**.
- Interpretazzjoni tal-ittejtjar tas-sistema tat-trażzin (Klawżola 8.1.3.2.4. L-effettività tas-sistema ta' agġustament) u tal-mekkanizmu tal-illokkjar (il-Klawżola 8.3.5.1.1.3 Rilaxx mhux intenzjonat tal-mekkanizmu tal-illokkjar) mhijiex ċara u teħtieġ aktar kjarifika.

1. X'inhu CASP?

L-Attivitajiet Koordinati dwar is-Sikurezza tal-Prodotti (CASP) jippermettu lill-Awtoritajiet tas-Sorveljanza tas-Suq mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea / taż-Żona Ekonomika Ewropea jikkooperaw u jsaħħu s-sikurezza tal-prodotti mqiegħda fis-Suq Uniku.

CASP 2022 jinkludi sitt attivitajiet speċifiċi għall-Prodott u erba' attivitajiet Orizzontali.

L-attivitajiet speċifiċi għall-prodott jittestjaw tipi differenti ta' prodotti li jistgħu jkunu ta' riskju għall-konsumaturi. Il-prodotti jintgħażlu u jinġabru mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq involuti u jiġu eżaminati permezz ta' pjan ta' ttestjar maqbul b'mod komuni.



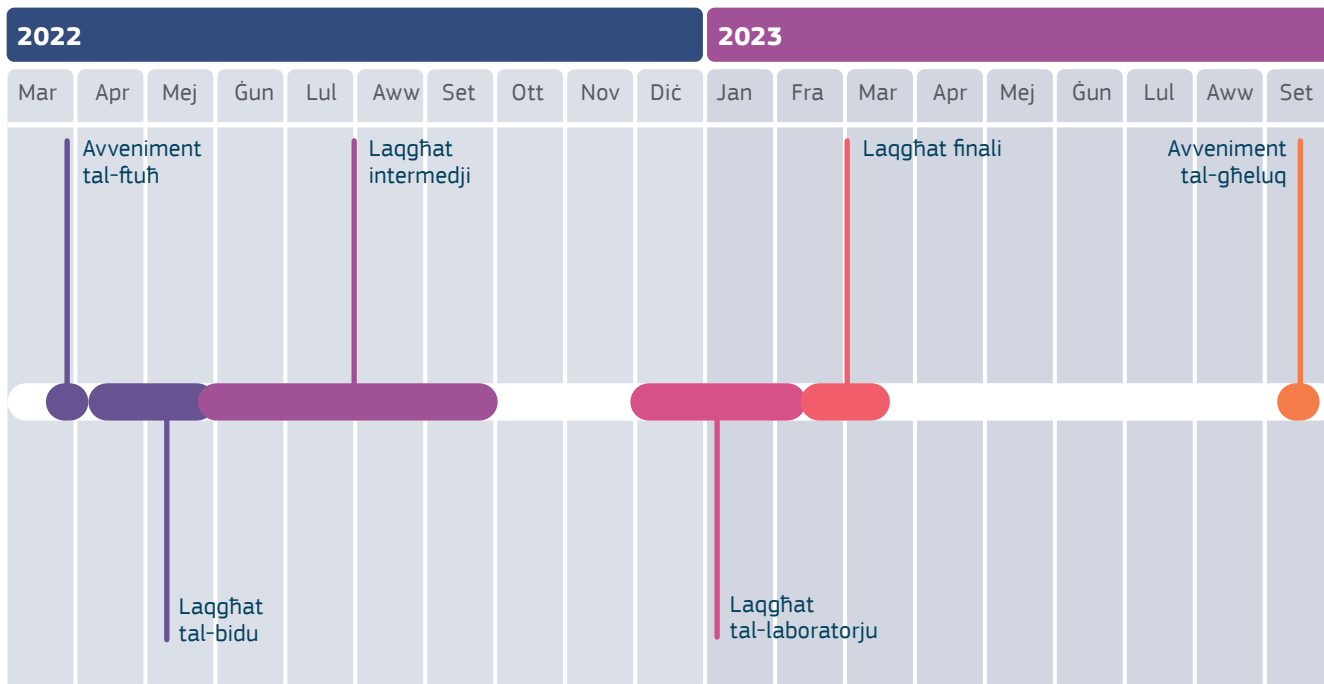
L-attivitajiet orizzontali jipprovdu forum għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex jiskambjaw ideat u l-aħjar prattiki. Taħt il-gwida ta' esperti tekniku, huma jiżviluppaw approċċi, proċeduri u għodod prattiċi komuni għas-sorveljanza tas-suq.



Rwoli u responsabbiltajiet



2. Pjan ta' ħidma għall- Attivitajiet Specifici għall-Prodott



Komunikazzjoni interna kontinwa permezz tal-pjattaforma Wiki Confluence

BIDU	TEĦID TA' KAMPJUNI U TTESTJAR	RAPPURTAĠĠ	COMMS ESTERNI
Riċerka dokumentata	Proċess ta' sejha għall-offerti fil-laboratorju	Valutazzjoni tar-riskju	Żvilupp ta' sett ta' għodod tal-comms
Intervisti esplorattivi	Għażla u kuntrattar tal-laboratorju	Koordinazzjoni tal-miżuri adottati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq	Żvilupp ta' messaġġi ta' komunikazzjoni
Abbozz ta' pjan ta' ttestjar u ta' teħid tal-kampjuni	Teħid ta' kampjuni u trasport	Abbozzar ta' rapporti finali	Tnedija tal-kampanja ta' komunikazzjoni
Immappjar tal-laboratorju	Il-proċess tal-ittestjar u r-rapporti tat-testijiet	Rimi jew ritorn ta' kampjuni lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq	Valutazzjoni tal-impatt



3. Għodod u processi ta' Attivitajiet Speċifiċi għall-Prodott

0

Proċess ta' qabel is-CASP

Id-DG JUST iwettaq eżerċizzju ta' twaqqif ta' prijoritajiet biex jagħzel il-kategoriji tal-prodotti. Is-sitt kategoriji ta' prodotti tas-CASP 2022 intgħażlu mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti permezz ta' konsultazzjoni organizzata mid-DG JUST.

1

Validazzjoni tal-pjanijiet għall-ittestjar u t-teħid tal-kampjuni

L-esperti tekniċi jabbozzaw il-pjanijiet ibbażati fuq ir-rispons tal-awtorità tas-sorveljanza tas-suq u l-baġit disponibbli. L-abbozzi huma pprezentati fil-laqgħa tal-bidu, imbagħad irfinati u vvalidati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq permezz tal-Wiki.

2

Għażla tal-laboratorju

It-tim tal-kuntrattur jimmappja l-laboratorji u jikkuntattjahom biex jiġbor il-prezzijiet u informazzjoni oħra. Il-proċess tal-offerti jitnieda wara l-laqgħa tal-bidu, u l-offerti jiġu evalwati. Matul il-laqgħat intermedji, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti jiddeċiedu liema laboratorju għandhom jagħzlu.

3

Ġbir u trasport ta' kampjuni

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jiġbru l-kampjuni rilevanti mis-swieq nazzjonali tagħhom u jirreġistrawhom f'fajl ta' kodifikazzjoni. Wara li jwettqu kontrolli preliminari, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jibagħtu l-kampjuni lil-laboratorju.

4

L-ittestjar u l-kunsinna tar-rapporti tat-testijiet

Il-laboratorju jittestja l-kampjuni skont il-pjan ta' ttestjar miftiehem u jtellja r-rapporti tat-testijiet fil-Wiki. L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jitolbu kjarifika jekk ikun meħtieġ, u japprovaw ir-rapporti.

5

Valutazzjoni tar-riskju

L-espert tekniku u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jiżviluppaw xenarji bbażati fuq kampjuni magħzula matul il-laqgħa tal-laboratorju u janalizzaw ir-riskji. L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq iwettqu valutazzjonijiet tar-riskju fuq il-kampjuni kollha li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti legali.

6

Tella' x-xenarji fuq l-ghodda tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji

Ix-xenarji żviluppata matul il-proġett jittellgħu fuq l-ghodda tal-Linji Gwida għall-Valutazzjoni tar-Riskji.

7

Miżuri adottati mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jieħdu l-miżuri xierqa dwar il-prodotti inkwistjoni u jirrapportawhom fuq Safety Gate.

8

Komunikazzjonijiet esterni

L-attivitajiet ta' komunikazzjoni esterna jitniedu fl-avveniment tal-għeluq. Dan se jkun segwit minn kampanja ta' komunikazzjoni pan-Ewropea ta' bejn ġimagħtejn u tliet ġimagħat.

Għodda

Klipps awdjoviżivi indirizzati lill-konsumaturi u udjenza ġenerali huma prodotti għal kull attività speċifika għall-prodott u l-proġett ġenerali CASP 2022.

L-infografika indirizzata lill-operaturi ekonomiċi hija żviluppata għall-proġett CASP 2022, għal kull attività speċifika għall-prodott.

Ir-rapporti finali huma prodotti għal kull attività u għall-proġett CASP 2022. Dawn jiġu tradotti fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE flimkien man-Norveġiż u l-Iżlandiż.

Kanali

Il-materjal ta' komunikazzjoni huwa mxerred permezz ta':

- [Is-sit web ta' KE CASP](#)
- Il-kanali ta' komunikazzjoni nazzjonali tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq
- L-istampa rilevanti u partijiet interessati oħra

L-Unjoni Ewropea

Directorate-General for Justice and Consumers
Directorate Consumers
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System
Email: JUST-RAPEX@ec.europa.eu

Il-Kummissjoni Ewropea mhijiex responsabbli għal kwalunkwe konsegwenza li tirriżulta minhabba l-użu mill-gdid ta' din il-pubblikazzjoni.

© L-Unjoni Ewropea, 2023

Il-politika tal-użu mill-gdid tad-dokumenti tal-Kummissjoni Ewropea hija bbażata fuq id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/833/UE tat-12 ta' Dicembru 2011 dwar l-użu mill-gdid ta' dokumenti tal-Kummissjoni (GU L 330, 14.12.2011, p. 39).
Għajr jekk ikun indikat mod ieħor, l-użu mill-gdid ta' dan id-dokument huwa awtorizzat bil-liċenzja Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Dan ifisser li l-użu mill-gdid huwa permess kemm-il darba jingħata kreditu xieraq u jiġu indikati t-tibdiliet kollha.

Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' elementi li mhumiex proprjetà tal-Unjoni Ewropea, jista' jkun hemm bżonn li jintalab permess direttament mid-detenturi tad-drittijiet rispettivi.

L-informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE hija disponibbli fuq is-sit web Europa (european-union.europa.eu).
https://europa.eu/european-union/index_en



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2023
PDF ISBN 978-92-68-03582-5 doi:10.2838/627566 DS-03-23-171-MT-N